

RETURN

(190)

February 7, 1913.

COPY of Correspondence respecting the Treaty of Commerce and Navigation between the United Kingdom and Japan.

SIR,—I have the honour to inform you that the Government are willing to submit to the Parliament of Canada a Bill by which Canada shall adhere to the Treaty of Commerce and Navigation between the United Kingdom and Japan signed at London on the 3rd April, 1911.

2. The adherence of Canada would be upon the conditions and with the proviso set forth in the enclosed draft Bill which is submitted for the consideration of the Imperial Japanese Government.

3. The proviso that the treaty shall not be deemed to repeal or affect any of the provisions of the Immigration Act follows the language which was approved by the Imperial Japanese Government in relation to the recent treaty negotiated with the United States of America.

4. The Imperial Japanese Government are doubtless aware, as the fact is, that the Immigration Act applies to the immigration of aliens into Canada from all countries, including the British Empire itself and makes no discrimination in favour of any country. It is not perceived, therefore, that your Government will have any objection to the embodiment in the enclosed draft Act of Parliament of the proviso which has already been agreed to in the case of the United States.

I have the honour to be, sir,

Your obedient servant,

(Sgd.) R. L. BORDEN.

Honourable T. NAKAMURA,

Consul General for Japan,

385 Laurier Avenue E.,

Ottawa, Ont.

His Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada enacts as follows:—

I. The treaty of April 3, 1911, between His Majesty the King and His Majesty the Emperor of Japan, set forth in the schedule to this Act, is hereby sanctioned and declared to have the force of law in Canada: Provided that

(a) Nothing in the said treaty or in this Act shall be deemed to repeal or affect any of the provisions of the Immigration Act.

(b) Article VIII. of the said treaty shall be deemed not to apply to Canada.

3 GEORGE V., A. 1913

IMPERIAL CONSULATE GENERAL OF JAPAN,

OTTAWA, March 1, 1913.

SIR,—I have the honour to acknowledge the receipt of your note dated the 7th ult., stating that your Government are willing to submit to the Parliament of Canada an Act by which Canada shall adhere to the Treaty of Commerce and Navigation between Japan and Great Britain signed at London on the 3rd April, 1911, and enclosing for the consideration of the Imperial Government a draft Bill setting forth the conditions and proviso upon which the adherence of Canada will depend.

Having reported the matter at once to my Government, I am now in receipt of a reply stating that the Imperial Government have no objection to the proposed Bill and that they feel assured that the Immigration Act of Canada of 1910 being applicable, as stated in your note, to the immigration of aliens into the Dominion of Canada from all countries including the British Empire itself, no discrimination will be made against Japanese subjects in this respect.

I have the honour to be, sir,

Your obedient servant,

(Sgd.) T. NAKAMURA.

The Right Honourable R. L. BORDEN,
Prime Minister of Canada,
Ottawa.

OTTAWA, ONT., 5th March, 1913.

SIR,—I have the honour to acknowledge the receipt of your note dated the 1st instant, in relation to the Treaty of Commerce and Navigation between Great Britain and Japan signed at London on the 3rd April, 1911, in which you communicated to me the reply of the Imperial Japanese Government stating that they have no objection to the proposed Bill and that they feel assured that the Immigration Act of Canada of 1910 being applicable to the immigration of aliens into the Dominion of Canada from all countries including the British Empire itself, no discrimination will be made against Japanese subjects in this respect.

I have the honour to inform you that the Government of Canada has received this reply with the greatest satisfaction, and that the proposed Bill will be introduced so soon as the pending business now engaging the attention of Parliament will permit.

I have the honour to be, sir,

Your obedient servant,

(Sgd.) R. L. BORDEN.

Honourable T. NAKAMURA,
Consul General for Japan,
385 Laurier Avenue E.
Ottawa, Ont.